

HEARTSTOPPER

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von
Alice Oseman

EPISODE 1.03

"Kiss"

Bei einer Geburtstagsfeier, auf der sich Nicks Freundin Tara ihm anvertraut, fliegen die Funken. Inspiriert teilt Nick Charlie seine Gefühle mit - und sie kommen sich noch näher.

Geschrieben von:
Alice Oseman

Regie:
Euros Lyn

Sendetermin:
22.04.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

HEARTSTOPPER is a Netflix Original series
based on the graphic novel by Alice Oseman

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIO: <https://aliceoseman.fandom.com/>



KIT CONNOR as NICK NELSON

Nick is the boyfriend of Charlie Spring. Due to playing rugby, many of his peers initially dismiss him as a rugby lad that's rude and abrasive. However, he proves himself to be kind, patient, and extremely open to everyone.



JOE LOCKE as CHARLIE SPRING

Charlie is Nick Nelson's boyfriend. He is high-strung and tends to overthink things. Charlie is sensitive, and tends to apologize a lot, something Nick takes notice of instantly. Charlie has a habit of masking how he feels to keep others happy, and he is incredibly empathetic.



WILLIAM GAO as TAO XU

Tao is very attentive to Charlie. Tao is extremely protective of his friends and stands up to the bullies who bother Charlie and Elle. Tao is initially very distrustful of Nick, believing his flirtatious attitude toward Charlie to be a ruse.



YASMIN FINNEY as ELLE ARGENT

Elle is best friends with Tara Jones, Nick Nelson, Darcy Olsson, and Charlie Spring. She identifies as transgender. Elle is very sweet, caring, and friendly. At first, her transition led to her being bullied and even caused her to not be able to see family members in Egypt due to the homophobic laws there.



OLIVIA COLMAN as SARAH NELSON

Sarah Nelson is Nick Nelson's mother. When Nick was younger, Sarah divorced his dad. She raised Nick and his brother, David, mostly by herself. Sarah is a warm, understanding, and supportive mother. Sarah appreciates Nick's relationship with Charlie, and she gets along with him very well.



SEBASTIAN CROFT as BEN HOPE

Ben is not out. He used to hook up in between classes with Charlie, who thought that they were going to have a serious relationship. This ended when Charlie found out that Ben had a girlfriend on the side. Ben is very afraid to be outed, which results in a lot of aggression toward Charlie.



CORINNA BROWN as TARA JONES

Tara is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is Darcy Olsson's girlfriend. Tara is strait-laced, quiet, and observant. She notices Nick and Charlie hanging around each other but knows not to overstep her boundaries. Tara is ecstatic and supportive when she hears that Nick and Charlie are dating.



KIZZY EDGELL as DARCY OLSSON

Darcy is best friends with Elle Argent, Nick Nelson, Charlie Spring, and Tao Xu. She is the girlfriend of Tara Jones. Darcy is extremely chaotic and extroverted, loving to make the people around her laugh. Prior to her and Tara's relationship, she was already out and confident with herself, but was patient with Tara's apprehensiveness.

HEARTSTOPPER

Die Darsteller

Kit Connor	...	Nick Nelson
Araloyin Oshunremi	...	Otis Smith
Cormac Hyde-Corrin	...	Harry Greene
Rhea Norwood	...	Imogen Heaney
Olivia Colman	...	Sarah Nelson
Joe Locke	...	Charlie Spring
Ashwin Viswanath	...	Sai Verma
Evan Ovenell	...	Christian McBride
Yasmin Finney	...	Elle Argent
William Gao	...	Tao Xu
Tobie Donovan	...	Isaac Henderson
Joseph Balderrama	...	Julio Spring
Momo Yeung	...	Yan Xu
Corinna Brown	...	Tara Jones
Kizzy Edgell	...	Darcy Olsson
Sebastian Croft	...	Ben Hope
Georgina Rich	...	Jane Spring



1

00:00:07 --> 00:00:08
EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:14 --> 00:00:16
SCHWUL - 5 ANZEICHEN

3

00:00:17 --> 00:00:19
DU HATTEST EROTISCHE TRÄUME

4

00:00:19 --> 00:00:22
WENN DU HETERO-PAARE SIEHST,
FÜHLST DU DICH KOMISCH

5

00:00:27 --> 00:00:29
SCHLÄGEREI
AUFGRUND VON HOMOPHOBIE

6

00:00:29 --> 00:00:31
DREI VERLETZTE

7

00:00:40 --> 00:00:41
GEGEN EHE FÜR ALLE

8

00:00:44 --> 00:00:46
HAST DU FRAGEN
ZU DEINER SEXUALITÄT - JA - NEIN

9

00:00:49 --> 00:00:50
KONVERSIONSTHERAPIE?

10

00:00:52 --> 00:00:54
DAS ULTIMATIVE GAY-QUIZ!

11

00:00:54 --> 00:00:56
BIST DU BEI IHM MANCHMAL EIFERSÜCHTIG?

12
00:00:56 --> 00:00:58
DEFINITIV - VIELLEICHT... - WEISS NICHT.

13
00:01:00 --> 00:01:03
HAST DU DIR MAL VORGESTELLT,
IHN ZU KÜSSEN?

14
00:01:05 --> 00:01:07
DEIN ERGEBNIS..
ZU 62 % HOMOSEXUELL!

15
00:01:22 --> 00:01:24
Nicholas...

16
00:01:24 --> 00:01:25
Alles klar?

17
00:01:25 --> 00:01:28
-Wie geht's?
-Gut. Wie immer.

18
00:01:28 --> 00:01:29
Freut mich.

19
00:01:29 --> 00:01:30
Na, was gibt's?

20
00:01:31 --> 00:01:33
-Es geht um 'ne Party.
-Party?

21
00:01:33 --> 00:01:35
Mein sechzehnter Geburtstag.

22
00:01:36 --> 00:01:39
St. George's Hotel, diesen Samstag.

Du musst kommen.

23

00:01:39 --> 00:01:40

Ja. Klingt gut.

24

00:01:41 --> 00:01:43

Bring ein paar coole Leute mit.

25

00:01:44 --> 00:01:45

Nimmst du mich mit?

26

00:01:47 --> 00:01:49

Nur, wenn du cool genug bist.

27

00:01:50 --> 00:01:52

Findest du mich etwa nicht cool?

28

00:01:53 --> 00:01:57

Na gut, ich... glaube,
du kannst mitkommen, Imogen.

29

00:01:58 --> 00:02:01

Ja. Definitiv.

30

00:02:13 --> 00:02:15

Tara Jones wird da sein.

31

00:02:15 --> 00:02:17

Bro, die ist sexy.

32

00:02:17 --> 00:02:20

Nick muss sich
zwischen zwei Mädels entscheiden.

33

00:02:20 --> 00:02:22

Wer ist die andere?

34
00:02:22 --> 00:02:25
Imogen, natürlich.
Jeder weiß, dass sie auf ihn steht.

35
00:02:25 --> 00:02:26
Alter, was?

36
00:02:27 --> 00:02:30
Nichts. Wir reden über Tara Jones.

37
00:02:30 --> 00:02:33
-Sie kommt zu Harrys Party.
-Was ist mit ihr?

38
00:02:33 --> 00:02:35
Wir dachten, du hast Interesse.

39
00:02:35 --> 00:02:37
Lief da nicht mal was bei euch?

40
00:02:38 --> 00:02:41
Da ist nichts.
War nur ein Kuss auf einer Party.

41
00:02:41 --> 00:02:42
Ja, vor drei Jahren.

42
00:02:43 --> 00:02:44
Nick steht jetzt auf Imogen.

43
00:02:44 --> 00:02:46
Tue ich nicht.

44
00:02:46 --> 00:02:48
Zwei heiße Girls stehen auf ihn,

45

00:02:48 --> 00:02:49
und er hat kein Interesse.

46

00:02:49 --> 00:02:50
Wenn nicht Imogen,

47

00:02:50 --> 00:02:52
dann ist Samstag Tara dran.

48

00:02:52 --> 00:02:53
Ich mein' ja nur.

49

00:02:56 --> 00:02:58
Ja. Vielleicht.

50

00:03:25 --> 00:03:27
Willst du zu Harrys Party?

51

00:03:27 --> 00:03:29
Mit mir.

52

00:03:31 --> 00:03:32
Ich...

53

00:03:33 --> 00:03:36
Ich glaube, das ist nichts für mich.

54

00:03:36 --> 00:03:37
Bitte, komm mit.

55

00:03:38 --> 00:03:39
Ich würde mich freuen.

56

00:03:59 --> 00:04:01

NICK HAT MICH ZU HARRYS PARTY EINGELADEN

57

00:04:01 --> 00:04:04

ICH DREH DURCH

58

00:04:06 --> 00:04:09

Omg du gehst zu einer Party von den Coolen

59

00:04:09 --> 00:04:11

Warte, ist die nicht morgen?

60

00:04:11 --> 00:04:13

Ja? Warum?

61

00:04:13 --> 00:04:16

Ich dachte,

wir machen morgen Filmabend bei mir

62

00:04:16 --> 00:04:18

Sorry, total vergessen

63

00:04:18 --> 00:04:20

Ich habe Nick schon zugesagt

64

00:04:21 --> 00:04:25

Du wolltest mit uns abhängen!

65

00:04:25 --> 00:04:28

Geht das ein anderes Mal?

66

00:04:28 --> 00:04:32

Es ist Filmabend! Der ist heilig!
Isaac und Elle, sagt mal was!

67

00:04:34 --> 00:04:36

Sorry. Ich mach's wieder gut!

68

00:04:36 --> 00:04:39

Ist okay. Wir machen morgen zu dritt

69

00:04:39 --> 00:04:40

und bald wieder zu viert!

70

00:04:56 --> 00:04:57

Bis 22 Uhr, okay?

71

00:04:57 --> 00:04:59

Geht nicht 23 Uhr?

72

00:04:59 --> 00:05:01

Nein, 22 Uhr ist spät genug.

73

00:05:02 --> 00:05:03

Na gut.

74

00:05:03 --> 00:05:04

Charlie...

75

00:05:04 --> 00:05:05

Ja?

76

00:05:06 --> 00:05:07

Ruf an, wenn du mich brauchst.

77

00:05:08 --> 00:05:10

Mach ich. Danke, Dad.

78

00:05:56 --> 00:05:57

Wie geht's?

79

00:05:58 --> 00:06:01

Ja? Cool! Gefällt dir mein Kleid?

80

00:06:01 --> 00:06:01

Ja.

81

00:06:34 --> 00:06:37

-Ich hab' dich gesucht.

-Ich hab' dich gesucht.

82

00:06:47 --> 00:06:49

Elle! Oh mein Gott.

83

00:06:49 --> 00:06:51

Es ist viel zu lange her, Süße.

84

00:06:51 --> 00:06:52

Hi, Van.

85

00:06:52 --> 00:06:53

Mum, sie ist wegen mir da.

86

00:06:53 --> 00:06:56

Aber ich habe sie so vermisst.

87

00:06:57 --> 00:06:59

Ich will alles wissen.

88

00:06:59 --> 00:07:01

Wie geht's? Ist die neue Schule okay?

89

00:07:02 --> 00:07:03

-Ja, alles gut so weit.

-Gut.

90

00:07:03 --> 00:07:04

Mum.

91

00:07:05 --> 00:07:07
Okay. Komm rein, ich koche Tee.

92

00:07:09 --> 00:07:11
Sie liebt dich mehr als mich.

93

00:07:14 --> 00:07:16
-Lady Bird?
-Nein.

94

00:07:16 --> 00:07:17
Moonlight?

95

00:07:17 --> 00:07:20
Viel zu traurig, ich will nicht heulen.

96

00:07:21 --> 00:07:23
Wie wär's mit Arrival?

97

00:07:24 --> 00:07:25
Oh Gott, noch trauriger.

98

00:07:25 --> 00:07:28
Können wir nichts Lustiges anschauen?

99

00:07:28 --> 00:07:31
-Ich dachte, es ist Filmabend.
-Ja, ein lustiger.

100

00:07:31 --> 00:07:33
Ich will es so wie früher.

101

00:07:33 --> 00:07:36
Nun, "früher" ist vorbei.

102

00:07:40 --> 00:07:43

Sorry, bin krank und kann nicht kommen.

103

00:07:43 --> 00:07:44

Viel Spaß euch.

104

00:07:45 --> 00:07:46

Also nur wir zwei?

105

00:07:46 --> 00:07:48

Nur wir zwei.

106

00:07:53 --> 00:07:56

Im Ernst. Das habe ich noch nie gesehen.

107

00:07:56 --> 00:07:59

Ich zwang sogar meine Mum,
Mario Kart zu spielen...

108

00:07:59 --> 00:08:00

Nicholas!

109

00:08:00 --> 00:08:02

Hallo.

110

00:08:02 --> 00:08:05

Warum bist du hier?
Bisschen langweilig, oder?

111

00:08:06 --> 00:08:07

Einfach so.

112

00:08:08 --> 00:08:10

Ich hab' wichtige Neuigkeiten.

113

00:08:10 --> 00:08:11
Ja? Was?

114
00:08:11 --> 00:08:13
Tara Jones ist hier.

115
00:08:14 --> 00:08:15
Na und?

116
00:08:16 --> 00:08:18
Deine zweite große Chance, Alter.

117
00:08:18 --> 00:08:19
Greif zu!

118
00:08:20 --> 00:08:23
Sie küssten sich mit 13. Total romantisch.

119
00:08:24 --> 00:08:25
Er sollte zu ihr, stimmt's?

120
00:08:26 --> 00:08:28
-Komm schon, Alter.
-Harry.

121
00:08:28 --> 00:08:30
Komm. Sie ist im Flur.

122
00:08:30 --> 00:08:32
Wir haben ewig nicht geredet.

123
00:08:32 --> 00:08:34
Na und? Sie ist heiß!

124
00:08:34 --> 00:08:35
Na, Ladys?

125
00:08:36 --> 00:08:39
Hey Tara. Hab' dir jemanden mitgebracht.

126
00:08:39 --> 00:08:40
Du kennst doch Nick?

127
00:08:41 --> 00:08:42
Ja. Hi.

128
00:08:42 --> 00:08:43
-Hi.
-Wie geht's?

129
00:08:56 --> 00:08:58
Charlie verändert sich.

130
00:08:59 --> 00:09:00
Was meinst du?

131
00:09:00 --> 00:09:02
Er ist auf Harrys Rich-Boy-Party.

132
00:09:02 --> 00:09:04
Früher hätte er so was nie gemacht.

133
00:09:05 --> 00:09:08
Ich glaube nicht,
dass er wegen Harry dort ist.

134
00:09:10 --> 00:09:11
Nick hat ihn uns geklaut.

135
00:09:12 --> 00:09:13
Du übertreibst.

136

00:09:13 --> 00:09:15
Egal, warum er dort ist,

137

00:09:15 --> 00:09:16
er sollte hier bei uns sein.

138

00:09:16 --> 00:09:18
Nick ist sein Freund.

139

00:09:18 --> 00:09:19
Du hältst zu ihm?

140

00:09:19 --> 00:09:24
Tao, wir sind alle ein Team.
Lass uns aufhören darüber zu reden.

141

00:09:24 --> 00:09:25
Na gut.

142

00:09:26 --> 00:09:27
Sorry für das hier.

143

00:09:27 --> 00:09:29
Keine Ahnung,
warum die uns verkuppeln wollen.

144

00:09:31 --> 00:09:33
Nicht, dass du nicht... weißt du...

145

00:09:34 --> 00:09:37
Ich fühle es nicht...

146

00:09:38 --> 00:09:40
Nick, alles gut. Geht mir genauso.

147

00:09:42 --> 00:09:42
Ja.

148

00:09:44 --> 00:09:46
Das wäre nicht passiert, wenn ich...

149

00:09:46 --> 00:09:47
Was?

150

00:09:48 --> 00:09:49
...mich outen würde.

151

00:09:50 --> 00:09:52
Na ja, ähm...

152

00:09:52 --> 00:09:55
Ich denke,
so was lügt man nicht gerne vor.

153

00:09:55 --> 00:09:56
Es wäre keine Lüge.

154

00:09:57 --> 00:09:58
Was?

155

00:09:59 --> 00:10:00
Bist du wirklich?

156

00:10:01 --> 00:10:02
Da ist meine Freundin.

157

00:10:05 --> 00:10:07
-Wir halten es meistens geheim.
-Ja.

158

00:10:09 --> 00:10:10

Warum sagst du es mir?

159

00:10:10 --> 00:10:12

Darcy und ich haben geredet,

160

00:10:13 --> 00:10:17

und wir wollen uns nicht länger
so verstecken.

161

00:10:18 --> 00:10:19

Ihr wollt euch outen?

162

00:10:19 --> 00:10:20

Nicht unbedingt.

163

00:10:21 --> 00:10:24

Wir wollen keine große Bekanntgabe, aber...

164

00:10:25 --> 00:10:26

Weniger Versteckspiel.

165

00:10:28 --> 00:10:29

Das ist cool.

166

00:10:30 --> 00:10:33

Ich kenne bis jetzt nur einen,
der sich geoutet hat.

167

00:10:33 --> 00:10:35

Kennst du Charlie Spring?

168

00:10:35 --> 00:10:38

Ja, kenne ich. Seid ihr befreundet?

169

00:10:38 --> 00:10:40

Ja, wir sitzen nebeneinander.

170
00:10:42 --> 00:10:43
Er ist wohl...

171
00:10:43 --> 00:10:45
Er ist zurzeit mein bester Freund.

172
00:10:47 --> 00:10:49
Willst du tanzen?

173
00:10:49 --> 00:10:50
Ja, bitte.

174
00:10:50 --> 00:10:51
Ich muss los.

175
00:11:00 --> 00:11:03
Schau, wer da alleine ist.
Nick! Wohin gehst du?

176
00:11:04 --> 00:11:06
Ich suche Charlie.

177
00:11:06 --> 00:11:08
Was? Den Nerd aus der 10.?

178
00:11:08 --> 00:11:09
Warum hängst du mit dem ab?

179
00:11:10 --> 00:11:11
-Wir sind Freunde.
-Warum?

180
00:11:11 --> 00:11:13
Mitleid, weil er schwul ist?

181
00:11:15 --> 00:11:16
Was?

182
00:11:16 --> 00:11:18
Oh mein Gott, nein, warte.

183
00:11:18 --> 00:11:19
Steht er auf dich?

184
00:11:21 --> 00:11:23
Oh mein Gott, wie traurig.

185
00:11:27 --> 00:11:29
Das ist schwulenfeindlich, Harry.

186
00:11:30 --> 00:11:32
Komm schon, Mann.

187
00:11:32 --> 00:11:34
Und ich mag dich wirklich nicht.

188
00:11:36 --> 00:11:37
Happy Birthday.

189
00:11:44 --> 00:11:45
Sorry, ich war gemein.

190
00:11:46 --> 00:11:47
-Warst du nicht.
-Doch.

191
00:11:48 --> 00:11:50
Ich vermisse die alten Zeiten.

192
00:11:50 --> 00:11:51

Mit uns vier.

193
00:11:52 --> 00:11:53
Ja.

194
00:11:55 --> 00:11:58
Aber manchmal ist Veränderung was Gutes.

195
00:11:59 --> 00:12:00
Ja.

196
00:12:01 --> 00:12:02
Das stimmt.

197
00:12:03 --> 00:12:07
Harrys Party ist bestimmt
gar nicht so schlimm.

198
00:12:08 --> 00:12:10
Einige Freundinnen sind dort.

199
00:12:10 --> 00:12:12
-Freundinnen von Higgs?
-Ja.

200
00:12:12 --> 00:12:14
-Du hast Freunde?
-Eifersüchtig?

201
00:12:14 --> 00:12:16
Nein. Ich freue mich für dich.

202
00:12:18 --> 00:12:21
Ich hatte Angst, niemand würde mich mögen...

203
00:12:22 --> 00:12:24

Deshalb redete ich anfangs mit keiner.

204

00:12:26 --> 00:12:32

Dann dachte ich, ich muss es versuchen,
sonst bleibe ich alleine.

205

00:12:36 --> 00:12:37

Mir geht es dort gut.

206

00:12:39 --> 00:12:39

In der Higgs.

207

00:12:41 --> 00:12:43

Das ist eine gute Veränderung!

208

00:12:44 --> 00:12:46

Ja. Eine gute Veränderung.

209

00:12:55 --> 00:12:56

Sorry.

210

00:13:26 --> 00:13:27

Charlie.

211

00:13:33 --> 00:13:35

Tut mir leid, was passiert ist.

212

00:13:35 --> 00:13:37

-Schmollst du immer noch?

-Lass mich.

213

00:13:37 --> 00:13:39

-Komm schon.

-Fass mich nicht an!

214

00:13:42 --> 00:13:44

Ich vermisse euch trotzdem.

215

00:13:44 --> 00:13:45

Ja.

216

00:13:46 --> 00:13:47

Wir dich auch sehr.

217

00:13:47 --> 00:13:49

-Ja?

-Ja.

218

00:13:53 --> 00:13:54

Ich kaufte immer deinen Saft.

219

00:13:55 --> 00:13:56

Was?

220

00:13:56 --> 00:13:59

Ich kaufte anfangs immer
aus Gewohnheit deinen Saft.

221

00:13:59 --> 00:14:01

Tao, wie dumm!

222

00:14:01 --> 00:14:02

Ich weiß.

223

00:14:06 --> 00:14:09

Versprichst du, dass, egal was passiert,

224

00:14:09 --> 00:14:11

unsere Freundschaft Priorität hat?

225

00:14:13 --> 00:14:14

Das klingt dramatisch.

226

00:14:15 --> 00:14:15
Ich mein's ernst.

227

00:14:16 --> 00:14:20
Egal was passiert, unsere Freundschaft
steht an erster Stelle.

228

00:14:21 --> 00:14:23
Wir gehen bowlen, schauen gruselige Dokus

229

00:14:23 --> 00:14:25
und schauen die Oscar-Verleihung.

230

00:14:25 --> 00:14:29
Und können immer tiefgründig reden.
So wie jetzt.

231

00:14:31 --> 00:14:32
Versprochen.

232

00:14:52 --> 00:14:53
Nicholas!

233

00:14:54 --> 00:14:56
Tanz mit mir!

234

00:14:56 --> 00:14:57
Ich kann das nicht.

235

00:14:57 --> 00:14:58
Ist mir egal.

236

00:15:08 --> 00:15:10
Sorry, ich muss los.

237

00:15:10 --> 00:15:12
Ich suche jemanden.

238

00:15:12 --> 00:15:13
Nein, bleib bei mir!

239

00:15:14 --> 00:15:15
Ich will bei dir sein.

240

00:15:17 --> 00:15:18
Magst du mich?

241

00:15:19 --> 00:15:20
Was?

242

00:15:21 --> 00:15:22
Ich mag dich wirklich, Nick.

243

00:15:25 --> 00:15:28
Ich wollte nur, dass du das weißt.

244

00:15:32 --> 00:15:34
Ich suche meinen Freund.

245

00:16:58 --> 00:16:59
Du warst weg.

246

00:17:00 --> 00:17:01
Sorry, ich...

247

00:17:02 --> 00:17:03
Habe mich fehl am Platz gefühlt.

248

00:17:05 --> 00:17:09
Deine Freunde sind etwas einschüchternd.

249

00:17:09 --> 00:17:10

Ja.

250

00:17:12 --> 00:17:14

Ich weiß nicht,
ob ich noch mit ihnen abhängen will.

251

00:17:16 --> 00:17:17

Ich bin lieber bei dir.

252

00:17:21 --> 00:17:23

Ich traf gerade Ben.

253

00:17:24 --> 00:17:25

Ben?

254

00:17:25 --> 00:17:26

Ja.

255

00:17:27 --> 00:17:30

Ich... hab' ihm meine Meinung gesagt.

256

00:17:31 --> 00:17:34

Er wollte sich für alles entschuldigen...

257

00:17:35 --> 00:17:38

Ich schubste ihn weg
und sagte, er soll gehen.

258

00:17:40 --> 00:17:41

Ich glaube, er hat's verstanden.

259

00:17:42 --> 00:17:44

-Ich bin stolz auf dich!
-Hör auf.

260

00:17:48 --> 00:17:50
Es ist ziemlich laut hier, oder?

261

00:17:53 --> 00:17:55
Sollen wir woanders hin?

262

00:18:00 --> 00:18:01
Komm mit.

263

00:18:08 --> 00:18:10
Warum rennst du so?

264

00:18:10 --> 00:18:11
Willst du ein Rennen?

265

00:18:11 --> 00:18:13
-Nein.
-Du willst ein Rennen!

266

00:18:14 --> 00:18:14
Komm schon!

267

00:18:15 --> 00:18:16
Warte, stopp!

268

00:18:16 --> 00:18:18
Du bist zu schnell!

269

00:18:18 --> 00:18:19
Warte!

270

00:18:19 --> 00:18:21
Komm schon!

271


00:18:31 --> 00:18:32
Ich sterbe!

272


00:18:32 --> 00:18:33
Das ist dein Alter!

273

00:18:39 --> 00:18:41
-Ja.

 -Wie kann Harry das alles hier mieten?



274

 00:18:41 --> 00:18:44
Er ist extrem reich.


275

00:18:44 --> 00:18:46
Er hätte bei
My Super Sweet 16 mitmachen sollen.


276

 00:18:46 --> 00:18:49
Und weinen,
wenn er den falschen Lamborghini bekommt 

277

 00:18:49 --> 00:18:50
Genau.

278

 00:19:03 --> 00:19:04
Also...

279

00:19:06 --> 00:19:07
Hatte Harry recht?

280

00:19:08 --> 00:19:09
Magst du Tara?

281

00:19:10 --> 00:19:13
Was? Nein, definitiv nicht.

282

00:19:19 --> 00:19:23
Also stehst du zurzeit auf niemanden?

283
00:19:25 --> 00:19:26
Na ja...

284
00:19:27 --> 00:19:28
Das hab' ich nicht gesagt.

285
00:19:38 --> 00:19:39
Wie ist sie so?

286
00:19:43 --> 00:19:45
Du denkst, es ist eine "sie"?

287
00:19:49 --> 00:19:49
Ist es...

288
00:19:52 --> 00:19:53
Ist es kein Mädchen?

289
00:20:06 --> 00:20:09
Würdest du auch einen Jungen daten?

290
00:20:13 --> 00:20:15
Ich weiß nicht.

291
00:20:21 --> 00:20:22
Vielleicht.

292
00:20:41 --> 00:20:43
Würdest du einen Jungen küssen?

293
00:20:46 --> 00:20:47
Ich weiß nicht.

294
00:21:04 --> 00:21:05
Küsst du mich?

295
00:21:23 --> 00:21:24
Ja.

296
00:22:44 --> 00:22:45
Alles okay?

297
00:22:48 --> 00:22:49
Ich...

298
00:22:49 --> 00:22:50
Nick, bist du da oben?

299
00:22:51 --> 00:22:52
Ich will mit dir reden.

300
00:22:55 --> 00:22:56
Warum versteckst du dich?

301
00:23:15 --> 00:23:17
Es war nur Spaß, okay?

302
00:23:17 --> 00:23:18
Das wissen doch hier alle.

303
00:23:19 --> 00:23:20
Du weißt das auch.

304
00:23:20 --> 00:23:21
Kein Grund, zu streiten.

305
00:23:21 --> 00:23:23
Nur weil du schlecht drauf warst.

306

00:23:26 --> 00:23:27

Ich war wohl schlecht drauf.

307

00:23:27 --> 00:23:29

Ja. Genau.

308

00:23:30 --> 00:23:31

Also, alles gut?

309

00:23:37 --> 00:23:38

Ich muss nur mal aufs Klo.

310

00:23:56 --> 00:23:57

Charlie.

311

00:24:09 --> 00:24:10

Alles okay?

312

00:24:18 --> 00:24:19

Schon okay.

313

00:24:20 --> 00:24:21

Ist okay.

314

00:24:21 --> 00:24:23

Okay. Ich bin hier.

315

00:24:23 --> 00:24:24

Ich bin hier.

316

00:24:25 --> 00:24:26

Alles wird gut.

317

00:25:04 --> 00:25:06

[SCHWULE PANIK]

318

00:25:07 --> 00:25:08

KEINE ÄLTEREN MITTEILUNGEN

319

00:25:22 --> 00:25:24

Würdest du mich küssen?

320

00:25:27 --> 00:25:28

Nein.

321

00:25:33 --> 00:25:36

Charlie! Machst du bitte die Tür auf?

322

00:25:36 --> 00:25:37

Bestimmt der Postbote.

323

00:25:38 --> 00:25:39

Ja, eine Sekunde.

HEARTSTOPPER



8FLiX | Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.